

# Robotic Welding Gun packages





## Robotic Welding Gun packages



Кемпрі пропонує комплекти зварочних горелок для роботів як з повним, так і з неповним зап'ястним шарніром. Ідеальна зварочна система для роботизованої дугової зварки складається з шийки з держателем наконечника, газового сопла і кабельної збірки. Установити горелку для роботизованої зварки можна в підходяще кріплення горелки Кемпрі.

Точне розташування центральної точки інструмента дозволяє отримувати стабільно високі результати зварки. Надійна конструкція з розташованою по центру внутрішньої трубки і зовнішньої трубки з нержавіючої сталі гарантує максимальне зручність у повсякденній роботі і зводить до мінімуму ризик пошкодження системи при зіткненні. Мінімальна потреба в обслуговуванні і зручна заміна компонентів підвищують доступність і продуктивність системи.

Вибір комплекта зварочних горелок залежить, в основному, від марки і моделі робота і необхідного типу охолодження.



## КЛЮЧЕВЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА



### MODULAR DESIGN

Возможность создать комплект, полностью удовлетворяющий вашим требованиям.



### COMPLETE PACKAGE

Все необходимое в одном пакете: шейка с держателем наконечника, газовое сопло, крепление горелки, фланец-адаптер и кабельная сборка.

---

## ПРЕИМУЩЕСТВА

- Четыре стандартных S-образных конструкции доступны для вариантов с газовым и водяным охлаждением
- Стабильные и надежные результаты сварки
- Надежный дизайн гарантирует оптимальное удобство использования
- Минимальные требования к обслуживанию
- Удобная смена компонентов повышает продуктивность и доступность системы
- Специальные конструкции доступны по запросу



## ВАРИАНТЫ ПРОДУКТОВ



### Gun mount T1

Крепление горелки Kemppi T1 Gun Mount для роботизированной сварки предназначено для использования с моделями роботов с полным запястным шарниром, где узел кабеля проходит через 6 ось робота. Для систем с водяным и газовым охлаждением доступны разные версии. Крепление горелки T1 Gun Mount оснащено датчиками столкновения, а сигнальную систему необходимо подключить к роботизированному контроллеру. Для окончательной сборки требуется фланец, соответствующий типу робота.



### Gun mount T2

Крепление горелки Kemppi T2 Gun Mount для роботизированной сварки предназначено для использования с моделями роботов с неполным запястным шарниром. Для установки крепления горелки T2 на робот требуется отдельный держатель сегмента. Крепление горелки T2 Gun Mount оснащено датчиками столкновения, а сигнальную систему необходимо подключить к роботизированному контроллеру. Для окончательной сборки требуется фланец, соответствующий типу робота.



### Segment holder for gun mount T2

Угол установки регулируемой шейки горелки.



### Shock sensor signal cable T2

Сигнальный кабель вибродатчика подключает крепление горелки к кабелю в сборе.

### Gun mount T3

Крепление горелки T3 Gun Mount для роботизированной сварки предназначено для использования с моделями роботов с полным запястным шарниром, где узел кабеля проходит через 6 ось робота. Крепление горелки T3 Gun Mount не оснащено датчиками столкновения, поэтому используемый робот должен обладать программными функциями для обнаружения столкновений. Для окончательной сборки требуется фланец, соответствующий типу робота.



### Gun mount T4

Крепление горелки Kemppi T4 Gun Mount для роботизированной сварки предназначено для использования с моделями роботов с неполным запястным шарниром. Крепление горелки T4 Gun Mount не оснащено датчиками столкновения, поэтому используемая модель робота должна обладать программными функциями для обнаружения столкновений. Крепление горелки T4 Gun Mount состоит из верхней и нижней частей кронштейна. Для окончательной сборки требуется фланец, соответствующий типу робота.



### Adapter flanges for T1 gun mounts

Фланцы-адаптеры для креплений горелки Gun Mount T1. Выбор фланца адаптера зависит от марки и модели робота.

Фланцы для креплений горелки T1 предназначены для моделей роботов с полным запястным шарниром и подходят для моделей креплений T1 W и T1 G.



### Adapter flanges for T2 and T4 gun mounts

Фланцы-адаптеры для креплений горелки Gun Mount T2 и T4. Выбор фланца адаптера зависит от марки и модели робота. Фланцы для креплений горелки T2/T4 предназначены для моделей роботов с неполным запястным шарниром.



### Adapter flanges for T3 gun mounts

Фланцы-адаптеры для креплений горелки Gun Mount T3. Выбор фланца адаптера зависит от марки и модели робота.

Фланцы для креплений горелки T3 предназначены для моделей роботов с полным запястным шарниром и подходят для моделей креплений T3 W и T3 G.



### Welding gun necks for gas-cooled systems

Шейка сварочной горелки для систем с газовым охлаждением



### Welding gun necks for water-cooled systems

ШЕЙКИ СВАРОЧНЫХ ГОРЕЛОК ДЛЯ СИСТЕМ С ВОДЯНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ





## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



### Cable assemblies for HW-robots, gas-cooled, T1 mount and Euro connector

Узлы кабелей для роботов с полым запястным шарниром необходимо точно подбирать по длине. Длина кабелей подбирается для определенных комбинаций механизма подачи проволоки и кронштейна. Консультацию по дополнительным комбинациям можно получить у специалистов по продажам Kemppi.



### Cable assemblies for HW-robots, water-cooled, T1 mount and Euro connector

Узлы кабелей для роботов с полым запястным шарниром необходимо точно подбирать по длине. Длина кабелей подбирается для определенных комбинаций механизма подачи проволоки и кронштейна. Консультацию по дополнительным комбинациям можно получить у специалистов по продажам Kemppi.



### Cable assemblies for HW-robots, water-cooled, T3 mount and Euro connector

Кабельные сборки для роботов с полым запястным шарниром необходимо точно подбирать по длине. Длина кабелей подбирается для определенных комбинаций механизма подачи проволоки и кронштейна. Консультацию по дополнительным комбинациям можно получить у специалистов по продажам Kemppi.



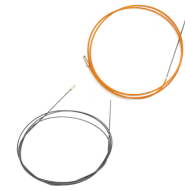
### Cable assemblies for non-HW-robots, gas-cooled, T2/T4 mount and Euro connector

Узлы кабелей для роботов с неполым запястным шарниром выбираются из кабелей стандартной длины. Для подбора длины узла кабеля необходим объемный чертеж, на котором показано расстояние от передней панели механизма подачи проволоки до шестой оси робота. Консультацию по дополнительным вариантам длины можно получить у специалистов по продажам Kemppi.



### Cable assemblies for non-HW-robots, water-cooled, T2/T4 mount and Euro connector

Узлы кабелей для роботов с неполым запястным шарниром выбираются из кабелей стандартной длины. Для подбора длины узла кабеля необходим объемный чертеж, на котором показано расстояние от передней панели механизма подачи проволоки до шестой оси робота. Консультацию по дополнительным вариантам длины можно получить у специалистов по продажам Kemppi.



### Wire liners for euro connectors

Направляющие каналы Kemppi отличаются прочностью, долговечностью и эффективностью. Разработанные для конкретных материалов присадочной проволоки и областей применения, направляющие каналы Kemppi гарантируют ее надежную подачу к сварочной дуге.



### Wire liners for power pin connectors

Направляющие каналы Кетрри отличаются прочностью, долговечностью и эффективностью. Разработанные для конкретных материалов присадочной проволоки и областей применения, направляющие каналы Кетрри гарантируют ее надежную подачу к сварочной дуге.



### Conical gas nozzles for water-cooled gun necks

Коническое газовое сопло для шеек сварочных горелок с водяным охлаждением, ввинчиваемая установка на шейку. Продлевает срок службы и переносит высокие температуры.



### Contact tip holder for gas-cooled guns

Адаптер контактного наконечника M8 500-G.



### Bottle shaped gas nozzles for water-cooled gun necks

Газовые сопла в форме бутылки для шеек сварочных горелок с водяным охлаждением, ввинчиваемая установка на шейку. Продлевает срок службы и переносит высокие температуры.



### Contact tip holder for water-cooled guns

Адаптер контактного наконечника M8 500-W.



### Gas nozzle sensor clip 500-G

Требуется, если для поиска шва в качестве контактного датчика используется газовое сопло



### Wrench - tool for 500-W neck

Рожковый ключ для удобного откручивания горелки.



### Alignment tool for gun neck inner tube

Инструмент регулировки контактного наконечника с газовым соплом.



### Thread cutter tool for gun neck 500-W

Инструмент удаления/нарезания резьбы для внутренней трубки шейки горелки 500-W.





### Teaching tip

Обучающий наконечник M8 с вылетом 17 мм.  
Также доступен SP600566 — обучающий наконечник M8 с вылетом 15 мм.



### Robotic gun cleaning station

Станция очистки роботизированных горелок с механизмом обрезки проволоки, внутренним расширителем газового сопла и спреевой установкой для защиты от брызг. Поставляется с расширителем и центрирующим V-блоком (призмой) для сварочных горелок Kemppi с газовым и водяным охлаждением. Жидкости не входят в комплект поставки, их необходимо заказывать отдельно.



### Contact tips

Оригинальные контактные наконечники Kemppi гарантируют оптимизированный перенос сварочного тока на присадочную проволоку. Благодаря использованию инновационных методов получения сплавов и закалки срок службы контактных наконечников LiFE+ от Kemppi до 5 раз больше, чем срок службы обычных медных наконечников. Сердцевина LiFE+ сохраняет твердость и мелкозернистую структуру даже после воздействия высоких температур при сварке (до 1000 °C).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

### КРЕПЛЕНИЯ ГОРЕЛОК

#### Gun mount T1

Код оборудования

SP600588 — Крепление горелки Gun Mount роботизированной системы/датчик столкновений T1 W для систем с водяным охлаждением  
SP600589 — Крепление горелки Gun Mount роботизированной системы/датчик столкновений T1 G для систем с газовым охлаждением

#### Gun mount T2

Код оборудования

SP600605 — Крепление горелки роботизированной системы Gun Mount/датчик столкновений T2 L (версия по умолчанию для стандартных горелок)  
SP600606 — Крепление горелки Gun Mount роботизированной системы/датчик столкновений T2 XL — для сварочных горелок с последовательными дугами

#### Segment holder for gun mount T2

Код оборудования

SP600608

#### Shock sensor signal cable T2

Код оборудования

SP600607



## Gun mount T3

Код оборудования

SP600574 — Крепление горелки Gun Mount роботизированной системы T3 W для систем с водяным охлаждением  
SP600575 — Крепление горелки Gun Mount роботизированной системы T3 G для систем с газовым охлаждением

## Gun mount T4

Код оборудования

SP600604 — крепление горелки роботизированной системы Gun Mount T4 — угол установки регулируемой шейки горелки

## ФЛАНЦЫ АДАПТЕРА

### Adapter flanges for T1 gun mounts

Код оборудования

ABB — 1660ID 6/155 — SP600724  
ABB — IRB 1520ID — SP600570  
ABB — IRB 1600ID — SP600570  
ABB — IRB 2600ID-15/1,85 — SP600724  
ABB — IRB 2600ID-8/2,00 — SP600724  
Fanuc — 100iC-12 — SP600583 + SP600573  
Fanuc — 100iC-12S — SP600583 + SP600573  
Fanuc — 100iC-7L — SP600583 + SP600573  
Fanuc — 100iC-8L — SP600583 + SP600573  
Fanuc — 100iD — SP600800  
Fanuc — 100iD-10L 100iD-10L — SP600800  
Fanuc — 120iC — SP600583 + SP600573  
Fanuc — 120iC-12L — SP600583 + SP600573  
Kawasaki — BA006L — SP600695  
Kawasaki — BA006N — SP600695  
KUKA — KR 5 ARC HW — SP600582  
KUKA — KR 5-2 ARC HW — SP600582  
KUKA — KR6 R1820 ARC HW — SP600582  
KUKA — KR8 R1420 ARC HW — SP600582  
KUKA — KR8 R1620 ARC HW — SP600582  
KUKA — KR8 R2100 ARC HW — SP600582  
MOTOMAN — EA1400N — SP600580  
MOTOMAN — EA1900 — SP600580  
MOTOMAN — EA1900N — SP600580  
MOTOMAN — GP12 — SP600648  
MOTOMAN — GP25 — SP600648  
MOTOMAN — GP25-12 — SP600648  
MOTOMAN — MA1440 — SP600648  
MOTOMAN — MA1550 — SP600580  
MOTOMAN — MA1800 — SP600580  
MOTOMAN — MA1900 — SP600580  
MOTOMAN — MA2010 — SP600648  
MOTOMAN — VA1400 — SP600580



## Adapter flanges for T2 and T4 gun mounts

Код оборудования

ABB — 2600-12/185 — SP600640  
ABB — 2600-20/165 — SP600640  
ABB — IRB 1600-X/120 — SP600639  
ABB — IRB 1600-X/145 — SP600639  
ABB — IRB 2400/10 — SP600634  
ABB — IRB 2400/16 — SP600634  
ABB — IRB 2400L — SP600639  
ABB — IRB 2600-12/165 — SP600640  
ABB — IRB 4400-60/195 — SP600637  
ABB — IRB 4600-20/205 — SP600640  
ABB — IRB 4600-40/255 — SP600637  
ABB — IRB 4600-45/205 — SP600637  
ABB — IRB 4600-60/255 — SP600637  
FLANGE — ISO 9409-1-A40 — SP600639  
FLANGE — ISO 9409-1A100 — SP600637  
FLANGE — ISO 9409-1A125 — SP600603  
FLANGE — ISO 9409-1A31 — SP600633  
FLANGE — ISO 9409-1A50 — SP600634  
FLANGE — ISO 9409-1A63 — SP600635  
FLANGE — ISO 9409-1A80 — SP600636  
Hyundai — HA006 — SP600639  
Kawasaki — RA005L — SP600633  
Kawasaki — RA006L — SP600639  
Kawasaki — RA010L — SP600635  
Kawasaki — RA010N — SP600639  
Kawasaki — RA020N — SP600635  
KUKA — KR10 R1420 — SP600633  
KUKA — KR6 R1820 — SP600633  
KUKA — KR6-2 — SP600639  
KUKA — KR8 R1620 — SP600633  
KUKA — KR8 R2020 — SP600634  
KUKA — дуга KR5 — SP600639  
MOTOMAN — HP20D — SP600639  
MOTOMAN — HP20D-6 — SP600639  
MOTOMAN — MH50 — SP600636  
MOTOMAN — MH50-20II — SP600639  
MOTOMAN — MH50-35II — SP600636  
MOTOMAN — MH50II — SP600636  
MOTOMAN — MH6 — SP600639  
MOTOMAN — MH6S — SP600639  
MOTOMAN — UP6 — SP600639  
Универсальные роботы — UR10 — SP600634  
Универсальные роботы — UR5 — SP600634



## Adapter flanges for T3 gun mounts

Код оборудования	ABB — IRB 1520ID — SP600570 ABB — IRB 1600ID — SP600570 ABB — IRB 2600ID-15/1,85 — SP600571 ABB — IRB 2600ID-8/2,00 — SP600571 FANUC — 100iC-12 — SP600572 + SP600573 FANUC — 100iC-12S — SP600572 + SP600573 FANUC — 100iC-7L — SP600572 + SP600573 FANUC — 100iC-8L — SP600572 + SP600573 FANUC — 100iD — SP600801 FANUC — 100iD-10L — SP600801 FANUC — 120iC — SP600572 + SP600573 FANUC — 120iC-12L — SP600572 + SP600573
------------------	--

## ШЕЙКИ СВАРОЧНОЙ ГОРЕЛКИ

### Welding gun necks for gas-cooled systems

Код оборудования	SP600621B - GUN NECK 500-G 0° SP600622B - GUN NECK 500-G 22° (рекомендуется по умолчанию) SP600623B - GUN NECK 500-G 35° SP600624B - GUN NECK 500-G 45°
Присадочная проволока	0.8–1.6 мм
Масса	0,9 кг
Максимальная нагрузка	ПВ 100 % 500 A/CO?, ПВ 100 % 400 A/M²1,
Расход газа	10–30 л

### Welding gun necks for water-cooled systems

Код оборудования	SP600550B - GUN NECK 500-W 0° SP600551B - GUN NECK 500-W 22° (рекомендуется по умолчанию) SP600552B - GUN NECK 500-W 35° SP600553B - GUN NECK 500-W 45°
Присадочная проволока	0.8–1.6 мм
Масса	0,9 кг
Максимальная нагрузка	ПВ 100 % 500 A/CO?, ПВ 100 % 500 A/M²1,
Расходные материалы	SP600561 — изолирующее кольцо 500-W SP600562 — изолирующее кольцо, высокотемпературн. 500-W SP600563 — газовый распылитель 500-W
Расход газа	мин. 25 л/мин
Расход воды	мин. 1,25 л/мин

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

### Cable assemblies for HW-robots, gas-cooled, T1 mount and Euro connector

Код оборудования	See the technical specifications list.
------------------	--



### Cable assemblies for HW-robots, water-cooled, T1 mount and Euro connector

Код оборудования	See the technical specifications list.
------------------	--

### Cable assemblies for HW-robots, water-cooled, T3 mount and Euro connector

Код оборудования	See the technical specifications list.
------------------	--

### Cable assemblies for non-HW-robots, gas-cooled, T2/T4 mount and Euro connector

Код оборудования	See the technical specifications list.
------------------	--

### Cable assemblies for non-HW-robots, water-cooled, T2/T4 mount and Euro connector

Код оборудования	See the technical specifications list.
------------------	--

### Wire liners for euro connectors

Код оборудования	SP600666 — направляющий канал Chili HP 2,0/4,7, 2,5 м, робот, EC SP600725 — направляющий для стали 1,6/4,6, 2,0 м, робот, EC SP600738 — направляющий канал Chili HP 2,0/4,7, 4,0 м, робот, EC SP600740 — направляющий канал для стали 1,6/4,6, 4,0 м, робот, EC
------------------	--

### Wire liners for power pin connectors

Код оборудования	SP600668 — направляющая Chili HP 2,0/4,7, 2,5 м, робот, PP SP600726 — направляющая для стали 1,6/4,6, 2,0 м, робот, PP SP600739 — направляющая Chili 2,0/4,6, 4,0 м, робот, PP SP600741 — направляющая для стали 1,6/4,6, 4,0 м, робот, PP
------------------	---

### Contact tip holder for gas-cooled guns

Код оборудования	SP600629B
------------------	-----------

### Contact tip holder for water-cooled guns

Код оборудования	SP600560B
------------------	-----------

### Conical gas nozzles for water-cooled gun necks

Код оборудования	SP600557B, 500-W 15,5 / +2,4 SP600558B, 500-W 15,5 / -1,1
------------------	--



## Bottle shaped gas nozzles for water-cooled gun necks

Код оборудования	SP600554B, 500-W 15,5 / +2,4 SP600555B, 500-W 15,5 / +2,4 SP600556B, 500-W 15,5/ -2,6
------------------	---

## Gas nozzle sensor clip 500-G

Код оборудования	SP600663
------------------	----------

## Wrench - tool for 500-W neck

Код оборудования	SP600569
------------------	----------

## Alignment tool for gun neck inner tube

Код оборудования	SP600568
------------------	----------

## Thread cutter tool for gun neck 500-W

Код оборудования	SP600707
------------------	----------

## Teaching tip

Код оборудования	SP600567B
------------------	-----------

## Robotic gun cleaning station

Код оборудования	SP600674
Рабочее напряжение	10–30 В пост. тока
Масса	22 кг
Номинальное давление	6 бар 88 фунт-сила на кв. дюйм
Номинальный расход	Ок. 500 л/мин
Рабочее давление	6–8 бар/88–116 фунт-сила на кв. дюйм
Макс. диаметр проволоки	1,6 мм (давление воздуха 6 бар 7 88 фунт-сила на кв. дюйм)
Температура окружающей среды	от 5 °C до + 50 °C
Защита	IP 21
Номинальное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемая мощность	4,5 Вт (EACU)
Допустимая остаточная пульсация	V <sub>pp</sub> < 10 %
Постоянный ток	Макс. 200 мА
Потребляемый ток	ок. 4 мА (24 В)
Падение напряжения	ок. 1,2 В (200 мА)
Расходные материалы	SP600681 — расширитель для горелки с водяным охлаждением SP600682 — расширитель для горелки с газовым охлаждением SP600683 — призма для сопел с внешним диаметром 25 мм горелки с водяным охлаждением SP600684 — призма для сопел с внешним диаметром 28 мм горелки с газовым охлаждением



## Contact tips - Robotic welding guns

Описание	Robotic welding guns
Код оборудования	CuCrZr: W022083 , CONTACT TIP M8x30 0,8 CuCrZr W022084 , CONTACT TIP M8x30 0,9 CuCrZr W022085 , CONTACT TIP M8x30 1,0 CuCrZr W022086 , CONTACT TIP M8x30 1,2 CuCrZr W022087 , CONTACT TIP M8x30 1,4 CuCrZr W022088 , CONTACT TIP M8x30 1,6 CuCrZr E-Cu, Al: W022089 , CONTACT TIP M8x30 1,0 mm Al W022090 , CONTACT TIP M8x30 1,2 mm Al W022091 , CONTACT TIP M8x30 1,4 mm Al W022092 , CONTACT TIP M8x30 1,6 mm Al

[WWW.KEMPPI.COM](http://WWW.KEMPPI.COM)

---

**Kemppi** — ведущий разработчик в отрасли дуговой сварки. Мы постоянно создаем новые технологии сварки, повышающие качество и производительность труда. Kemppi предоставляет инновационные продукты, цифровые решения и услуги для профессионалов — от промышленных сварочных компаний до индивидуальных подрядчиков. Нашим руководящим принципом является удобство использования и надежность продукции. Благодаря партнерской сети, охватывающей более 70 стран мира, мы учитываем особенности работы в каждом регионе. Штаб-квартира Kemppi расположена в городе Лаhti, Финляндия. Около 800 экспертов трудятся на предприятиях Kemppi в 16 странах мира; годовой доход компании составляет 195 млн евро.

